



UNIVERSIDAD CATÓLICA
"NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN"
CAMPUS UNIVERSITARIO DE ASUNCIÓN
FACULTAD DE CIENCIAS JURÍDICAS Y DIPLOMÁTICAS
Independencia Nacional y Comuneros
Teléf.: (595 21) 441 044 – 497 926 – 445 114
Asunción - Paraguay

PROGRAMA DE ESTUDIOS
FRANCÉS I

I. IDENTIFICACION

Carrera	Ciencias Diplomáticas
Asignatura	Francés I
Código	CJD
Prerrequisitos	Ninguno
Ciclo de formación	Básico
Régimen	Semestral
Semestre	5°
Carácter	Obligatorio
Nº de Créditos STC	5
Horas Presenciales	72
Fecha de actualización	Marzo 2019

II. DESCRIPCION DE LA ASIGNATURA

La asignatura de Francés I tiene por objetivo el conocimiento reflexivo y el análisis científico de la lengua francesa en un nivel básico de sus dimensiones fonética - fonológica, morfosintáctica, léxico-semántica, ortográfica y pragmática, así como relativas a la gramática del texto. Estos fundamentos lingüísticos se enmarcarán en su necesaria relación con la cultura y formas de vida del ámbito francófono a través de materiales auténticos y se vincularán asimismo con la función formativa y expresiva de los discursos de carácter literario.

Se dotará a los estudiantes de las destrezas necesarias para la adecuada comprensión de textos escritos y orales, así como de las competencias propias de la expresión escrita y oral de la lengua francesa tanto en situaciones de uso cotidiano.

III. COMPETENCIAS A SER DESARROLLADA EN LA ASIGNATURA

Genéricas:

- Trabajar productivamente en forma autónoma y en equipo multi disciplinario.
- Analizar y sintetizar informaciones procedentes de fuentes diversas
- Actualizar permanentemente sus conocimientos disciplinarios.
- Planificar adecuadamente el uso del tiempo.
- Proteger y promocionar el respeto a los derechos humanos.
- Asumir las orientaciones de la Doctrina Social de la Iglesia en su

desempeño profesional.

- Actuar de manera leal, diligente y transparente en el ejercicio de la profesión de acuerdo con valores y principios éticos.

Específica a ser desarrollada en la asignatura:

Desarrollar habilidades lingüísticas básicas, pasivas y activas, en el idioma francés

Comprensión oral:

- Comprender la información global y específica de mensajes orales en francés relativos a situaciones de comunicación familiar del alumno
- Extraer información específica y comprender mensajes orales sencillos (explicaciones, instrucciones, anuncios, solicitudes) en situaciones de la vida cotidiana
- Entender las estructuras aprendidas en contextos sociales

Expresión oral:

- Expresarse oralmente aplicando estructuras y vocabulario concreto relativo a situaciones de la vida cotidiana
- Poder participar en una conversación sencilla en francés
- Expresarse y practicar el vocabulario y estructuras orales en el contexto diplomático

Comprensión escrita:

- Comprender la información global y específica de textos escritos, relativos a situaciones de comunicación cotidianas
- Comprender textos sencillos, auténticos o simplificados (cartas, relatos, anuncios de prensa, artículos, instrucciones)
- Poder entender mensajes escritos breves en el contexto diplomático

Expresión escrita:

- Redactar textos escritos sencillos, de extensión limitada, en forma de cartas, diarios, relatos sencillos, descripciones de persona o lugares.
- Escribir textos breves, correos electrónicos, tarjetas de visita, notas en el contexto diplomático

IV. PROGRAMACION DE CONTENIDOS

UNIDAD I Introducción		
COMPETENCIA A SER LOGRADA: Introducir al alumno en los aspectos básicos de la nación francesa y las principales características de la gramática de su lenguaje.		
CONTENIDOS CONCEPTUALES (Aprender a APRENDER)	CONTENIDOS PROCEDIMENTALES (Aprender a HACER)	CONTENIDOS ACTITUDINALES (Aprender a SER /Aprender a CONVIVIR)
<p>Contenidos Léxicos</p> <ul style="list-style-type: none"> - Países, lenguas y nacionalidades - Datos personales, ocupaciones y profesiones <p>Gramática</p> <ul style="list-style-type: none"> - Los verbos « être » y « avoir » - Presente e imperfecto de indicativo de los verbos del 1.er grupo y de « faire » - Los pronombres personales sujeto, átonos y tónicos - Los artículos definidos e indefinidos - El género y el número de los sustantivos y adjetivos - Los presentativos: « c'est »/ « ce sont » - Los adjetivos posesivos - Los adjetivos interrogativos - El alfabeto fonético francés - Las letras mudas y las marcas orales del femenino 	<p>Contenidos Comunicativos</p> <ul style="list-style-type: none"> - Buenas maneras de saludar y presentarse - Comunicación a distancia: recibir y enviar mensajes - La música del francés: sonidos, ritmos y silabación 	<ul style="list-style-type: none"> - La diversidad de Francia - Individuo, identidad y entorno. Relacionarse con los otros - La entonación interrogativa - Aplicaciones de uso en la vida cotidiana.
UNIDAD II Preferencias, gustos y alimentación		
COMPETENCIA A SER LOGRADA: Manejar y utilizar los términos referidos a preferencias, gustos y alimentación.		
CONTENIDOS CONCEPTUALES (Aprender a APRENDER)	CONTENIDOS PROCEDIMENTALES (Aprender a HACER)	CONTENIDOS ACTITUDINALES (Aprender a SER /Aprender a CONVIVIR)
<p>Contenidos Comunicativos y culturales</p> <ul style="list-style-type: none"> - Intereses, actividades y lugares de encuentro - El ocio y el tiempo libre - Gustos y colores - Costumbres alimentarias - Comercios y restaurantes <p>Gramática</p>	<p>Contenidos Léxicos.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Actividades culturales y deportivas - Preguntas y peticiones - Compras, tiendas y establecimientos - Alimentación, gastronomía y restaurantes 	<ul style="list-style-type: none"> - El artículo partitivo y la expresión de la cantidad - Aplicaciones de uso en la vida cotidiana.

<ul style="list-style-type: none"> - Cuestiones abiertas y cerradas - Presente e imperfecto de indicativo de los verbos del 2.º grupo y de « aller » y « vivre » - Los adjetivos posesivos y la concordancia - El pronombre « on » - El condicional de cortesía - La entonación ascendente y descendente - Las vocales nasales 		
UNIDAD III La vivienda y el día a día		
COMPETENCIA A SER LOGRADA: Reconocer los términos referidos a la vivienda y las oraciones de uso en el día a día.		
CONTENIDOS CONCEPTUALES (Aprender a APRENDER)	CONTENIDOS PROCEDIMENTALES (Aprender a HACER)	CONTENIDOS ACTITUDINALES (Aprender a SER /Aprender a CONVIVIR)
<ul style="list-style-type: none"> - Tipos de vivienda y situación - Modalidades y tipos de habitación - Información y vivienda Acondicionamiento del domicilio y gestos cotidianos - Distribución de espacios y mobiliario - Rutinas y tareas domésticas - Horarios, periodos del año, clima y estaciones Gramática - Los verbos pronominales - Presente e imperfecto de indicativo de los verbos del 3.er grupo - El pretérito perfecto y el participio pasado - La interrogación para localizar y las preposiciones de lugar - La expresión de la obligación y la prohibición - La expresión de la finalidad, la frecuencia y la duración - Los sonidos [y] y [u] - Los enlaces - La entonación en el imperativo y la negación - Los sonidos [Ø] y [œ] - Los sonidos [o] y [ɔ] 		<ul style="list-style-type: none"> - Aplicaciones de uso en la vida cotidiana. - Valorización del francés como herramienta para el mejor desenvolvimiento en el área profesional del profesional en diplomacia.
UNIDAD IV La ciudad: modo de empleo		
COMPETENCIA A SER LOGRADA: Manejar particularidades referentes a la ciudad, desarrollar habilidades de pronunciación en francés.		
CONTENIDOS CONCEPTUALES (Aprender a APRENDER)	CONTENIDOS PROCEDIMENTALES (Aprender a HACER)	CONTENIDOS ACTITUDINALES (Aprender a SER /Aprender a CONVIVIR)
Contenidos Comunicativos y culturales <ul style="list-style-type: none"> - Ordenación del territorio y urbanismo - Medios de transporte, recorridos y paseos - Centros de cultura, esparcimiento y «no lugares» Gramática 	Contenidos Léxicos. <ul style="list-style-type: none"> - Espacios de la ciudad y calificaciones de usuarios - Orientación y desplazamiento - Lugares de tránsito y de actividades culturales Fonética - Los sonidos [i] y [y] - Los sonidos [j] y [R] 	<ul style="list-style-type: none"> - Formas de plantear preguntas - Aplicaciones de uso en la vida cotidiana. - Valorización del francés como herramienta para el mejor desenvolvimiento en el área profesional del profesional en diplomacia.

<ul style="list-style-type: none"> - Los presentativos - Los pronombres « y » y « en » - El imperativo - Las preposiciones de lugar - Los adjetivos demostrativos - El futuro próximo - Los pronombres COD, COI y CC 	<ul style="list-style-type: none"> - Los sonidos [e] y [ə] - Los sonidos [ɛ] y [ø] 	
---	--	--

UNIDAD V

Cartografía del cuerpo y de las emociones

COMPETENCIA A SER LOGRADA: Identificar y manejar términos referentes al cuerpo y las emociones, así como la gramática referida y pronunciación fonética de ciertas letras.

CONTENIDOS CONCEPTUALES (Aprender a APRENDER)	CONTENIDOS PROCEDIMENTALES (Aprender a HACER)	CONTENIDOS ACTITUDINALES (Aprender a SER /Aprender a CONVIVIR)
Contenidos Comunicativos y culturales <ul style="list-style-type: none"> - Partes del cuerpo y funciones - Sentimientos, sensaciones y expresión - Espacios, actividades y emociones Gramática <ul style="list-style-type: none"> - El pasado reciente - Las expresiones « c'était », « il y avait », « il faisait » - La duración: « pendant », « depuis », « durant » - Los pronombres relativos « qui », « que » y « où » 	Contenidos Léxicos. <ul style="list-style-type: none"> - El cuerpo humano, atlas, estructura y sistema - Sentimientos, emociones y afectividad - Expresión de lo sensible y el silencio de lo íntimo Fonética <ul style="list-style-type: none"> - Los sonidos [ʃ] et [z] - Los sonidos [f] et [v] 	<ul style="list-style-type: none"> - Aplicaciones de uso en la vida cotidiana. - Valorización del francés como herramienta para el mejor desenvolvimiento en el área profesional del profesional en diplomacia.

UNIDAD VI

La jornada laboral, de estudio y el tiempo de vacaciones

COMPETENCIA A SER LOGRADA: Comprender y manejar el lenguaje referido a la jornada laboral, de estudio y vacaciones, así como su aplicación en el uso cotidiano.

CONTENIDOS CONCEPTUALES (Aprender a APRENDER)	CONTENIDOS PROCEDIMENTALES (Aprender a HACER)	CONTENIDOS ACTITUDINALES (Aprender a SER /Aprender a CONVIVIR)
Contenidos Comunicativos y culturales <ul style="list-style-type: none"> - Horarios, tiempos de trabajo y estudio - Épocas de vacaciones, de distensión y lugares de destino 	Contenidos Léxicos. <ul style="list-style-type: none"> - Informática y comunicación - Viajes y fórmulas de vacaciones - El pretérito perfecto - La comparación - Tipos de conectores lógicos Fonética <ul style="list-style-type: none"> - Los sonidos [g] y [k] 	<ul style="list-style-type: none"> - Centros y lugares habituales de estudio y de trabajo - Nuevas maneras de formación y trabajo a distancia - Aplicaciones de uso en la vida cotidiana.

V. ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS

El modelo educativo a ser implementado es el basado en competencias. En ese sentido se construyen los aprendizajes sobre las bases del aprender a aprender, aprender a hacer, aprender a ser y aprender a convivir.

La asignatura tiene asignados 5 (cinco) créditos de los cuales 4(cuatro) créditos están asignados a actividades áulicas y 1 (un) crédito a actividades de investigación y/o extensión a ser programadas por el docente de cátedra.

La metodología de enseñanza aprendizaje se basa en el uso activo del francés en un entorno dinámico. Se recurrirá al uso de interacciones simuladas, actividades con dinámica de grupos, casos, material multimedia y otro material auténtico y especializado. Muchos elementos de trabajo autónomo del alumno mediante guías de trabajo posibilitadas por el docente de cátedra.

Para las clases áulicas se recomienda:

- **Explicaciones teórico-prácticas del docente**
 - Comprensión lectora: conversaciones y textos cortos, con actividades previas y posteriores de comprensión y extensión
 - Comprensión oral: audiciones de diálogos sencillos (cd y videos) con actividades previas y posteriores de comprensión y extensión
 - Expresión oral: diálogos entre estudiantes y docente-estudiante, juegos de roles
 - Expresión escrita: ejercicios varios
 - Trabajos en grupo, proyectos y presentaciones.
- **Dirigido (fuera del aula)**
 - Búsqueda de información en Internet o en documentos varios siguiendo las pautas establecidas por el docente
 - Ejercicios escritos
 - Ejercicios de refuerzo
 - Expresión escrita: redacciones o pequeños trabajos de investigación para la práctica del vocabulario y de las estructuras estudiadas en clase
- **Autónomo (fuera del aula)**
 - Lecturas y sus correspondientes actividades
 - Estudio personal: para una asimilación de la materia más eficaz se le pedirá al alumno un repaso sistemático del contenido de la sesión anterior y constancia en la realización de los deberes.

VI. ESTRATEGIAS EVALUATIVAS

- La evaluación será tanto de proceso como de producto.

- La evaluación de proceso consistirá en puntuar los trabajos producidos en cada clase u eje temático de estudio para organizarlas en un portafolio de evidencias
- La evaluación de producto consistirá en la redacción y/o análisis de los diferentes tipos de textos, la sustentación de tareas realizadas u otras actividades que el docente de cátedra considere oportunas y pertinentes respecto a las capacidades y competencias a ser logradas. En cualquiera de los casos se deben establecer criterios de evaluación que los alumnos deben conocerlos de antemano.
- El docente distribuirá el peso porcentual de las tareas.

VII. RECURSOS DIDÁCTICOS

Cada cátedra provee al alumno la nómina de textos básicos para el desarrollo de la asignatura al igual que Guías de Estudio.

La Biblioteca de la institución tiene disponibles ejemplares de los textos básicos de la disciplina en formato físico y/o digital.

Cada aula cuenta con equipos de proyección y en la sala de laboratorio de informática los alumnos disponen de equipos para la realización de sus tareas.

VIII. BIBLIOGRAFÍA

- AA.VV. (2012). *Diccionario Dico Avanzado. Français-Espagnol/Español-Francés*. Madrid: S.M.
- Berlion, D. (2014). *Orthographe*. Paris: Hachette.
- Dubost, M. et Turque, C. (2014). *Améliorer son expression écrite et orale*. Paris: Ellipses
- Reboul, A., Boulinguez, A.-Ch., et Fouquet, G. (2012). *Mobile: Cahier d'exercices, niveau A1*. Paris: Éditions Didier.
- Reboul, A., Boulinguez, A.-Ch., et Fouquet, G. (2012). *Mobile: Méthode de français, niveau A1*. Paris: Éditions Didier.